ANUL VII. No. 1976. EDITIA A TREIA VINERI 16 SEPTEMBRE 1894.

NUMERUL 10 BANI

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 ŞI 15 ALE FIE-CĂREĬ LUNI
SI SE PLATESC TOT-D'A-UNA INAINTE

IN *Bucureştĭ* LA CASA ADMINISTRAŢIEĬ
DIN *Judeţe* ŞI *Streinătate* PRIN MANDATE POŞTALE
UN AN ÎN ŢARĂ 30 LEĬ; ÎN STREINĂTATE 50 LEĬ
ŞASE LUNĬ .. 15 » » » 25 »
TREĬ LUNĬ .. 8 » » » 13 »

Un numer în streinatate 20 bani

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

Adevĕrul

Să te ferestĭ Române de cuiŭ strein în casă
V. Alexandri.

NUMERUL 10 BANI

ANUNCIURILE
DIN *Bucureştĭ* ŞI *judeţe* SE PRIMESC *numaĭ la Administraţie*
DIN *Streinătate*, DIRECT LA ADMINISTRAŢIE IŞ *la toate oficiele de publicitate*
ANUNCIURĬ LA PAG. IV. . . . . 0,30 b. linia
» » » III. . . . . 2,— leĭ »
» » » II. . . . . 3,— » »
INSERŢIELE ŞI RECLAMELE 3 LEĬ RÎNDUL.
La Paris, ZIARUL SE GĂSEŞTE DE VÎNZARE CU NUMERUL LA
kioşcul No. 192, Boulev. St.-Germain

UN NUMER VECHIU 30 BANI

ADMINISTRAŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

Director politic: ALEX. V. BELDIMANŬ

REDACŢIA
PASAGIUL BĂNCEI NAŢIONALE (CASELE KARAGEORGEVICI)

BARBARIILE DE AST'NOAPTE

DONEC ERIS FELIX...

Sînt înconjurat de reptile... Un şarpe, o şopîrlă, o broască ţestoasă, şi toate îmbrăcate în formă de gazete guvernamentale, plătite ca să lumineze norodul, dragă Doamne, plătite ca să ne cînte pe slovă binele şi fericirea ce ne vine de la guvern.

Regina s'a 'ntors. Şi îndată vertebratele astea cu pĭele goală şi cu sînge rece aŭ pornit în cor să cînte veselia poporuluĭ că i s'a întors mama, cheful Regeluĭ că i s'a întors jumătatea, jubilarea „artiştilor" că le-a venit încurajatoarea.

Ce farsă desgustătoare!

Regina Elisabeta e cu adevărat o femeie de seamă, o natură distinsă; dar tocmaĭ calităţile astea aŭ făcut-o nesuferită, i-aŭ distrus liniştea sufletească şi aŭ trimis-o să cugete aĭurea, departe, asupra nestatorniciei lucrurilor omeneştĭ...

... Că trece aceasta ca fumul de pre pămînt!...

***

In singurătatea exiluluĭ, Carmen Sylva a trebuit, de sigur, să-şĭ refacă 'n minte povestea furtunoaseĭ şi schimbătoareĭ sale domniĭ.

Trăită alăturĭ de un om egoist, pătimaş, sgîrcit, sever ca o zi de Norvegia şi băţos ca toţĭ ceĭ fără idealurĭ înalte, regina Elisabeta îşĭ găsise mîngîĭerea printre străine, printre supuse, printre doamnele carĭ alcătuiesc elita socială.

Cîte nu ne-ar putea spune Carmen Sylva despre slugărnicia roabelor regineĭ! E un roman întreg, în care reĭese într'o desgustătoare lumină plecăcĭunea orientalelor roabe. Din romanul acesta mĭ-a rămas o scenă absolut autentică, o scenă care în alt vea car uimi o lume...

Regina făcea bae, înconjurată de o droaĭe de coconeturĭ, care o admiraŭ şi-ĭ găseaŭ care maĭ de care calităţĭ extraordinare. In momentul cînd Suverana eşă din bae şi se aşeză pe un scaun înfăşurată într'un cearşaf, — intră o doamnă care ocupă un loc înalt în aşă numita «societate». Cum intră, se pleacă umilită şi, — răpită de un extaz dinastic, — cere voĭe Regineĭ să bea puţină apă din baia din care eşise stăpîna...

Pîn'aicĭ mergea evlavia camarileĭ pentru Regină...

Şi ce ĭute se schimbară toate! A fost destul ca soţia Regeluĭ să fie disgraţiată pe motive de ordine şi intimă şi politică, pentru ca nenorocita să nu maĭ aibă nicĭ o amică, pentru ca roabele să conspire, pentru ca între fruntaşele complotuluĭ cu fuste să se înscrie tocmaĭ aceea care maĭ 'nainte bea apă din bae...

In exilu-ĭ singuratec, Carmen Sylva a trebuit, fireşte, să-şĭ amintească peripeţiile astea aşă de deosebite, aşă de triste şi de scîrboase... Şi a 'nţeles cu desăvîrşire cît e de mizerabilă viaţa din «palate îmbrăcate în covoare d'Ispahan».

Iar acum, cînd s'a 'ntors în atmosfera păcătoasă a Palatuluĭ; acum cînd a 'ntîlnit la Predeal gurile taiesăbiĭ de odinioară, gata din noŭ să-ĭ sărute praful de pe regalele-ĭ cismuliţe,—ce desgust o fi cuprins-o!

***

Situaţia Regineĭ îĭ impune fără îndoĭală să primească de bune încovoerile la carĭ va fi din noŭ expusă, biata! Va trebui să le admită, să le admire chiar şi să mulţămească îndoitelor pentru «sincerul lor devotament».

Dar asta nu va 'mpiedica pe Carmen Sylva să-şĭ scrie carnetul eĭ, şi, lăsînd poveştile Peleşuluĭ în seama stelelor şi a vîntuluĭ zburdalnic, să noteze poveştile barbare şi slute ale celor ce lasă apa din Peleş pentru apa din baie.

Şi asta nu ne 'mpiedică pe noĭ să constatăm cu un adînc desgust cît de slugarnică şi de josnică e rasa din care se recrutează ceĭ ce forfotesc pe lîngă Palat. Veacurile viitoare aŭ să-şĭ bată joc de toată halimaoa asta şi aŭ să rîdă, şi aŭ să rîdă,—cum rîdem noĭ cînd auzim reptilele orăcăind:

— Bine-aĭ venit, Regină iubită!

Anton Bacalbaşa.

FINIS

S'a sfîrşit cu partidul radical, — şi ne pare răŭ.

Ne pare răŭ, fiind că nouă ni s'a părut în tot-d'auna că gruparea radicală are o menire folositoare în mijlocul partidelor vechĭ; ne pare răŭ, fiind că în fruntea acesteĭ grupărĭ stetea cel maĭ simpatic şi cel maĭ talentat dintre oamenii noştri politicĭ, D. G. Panu.

Om cult, lipsit de prejudecăţĭ, avînd tot-d'auna curajul de a spune ce crede, D. Panu însemnase o linie nouă nu numaĭ în presă, dar şi în luptele noastre politice. Personalitatea puternică a D-luĭ Panu îĭ făcuse mulţĭ vrăşmaşĭ, pentru că partidele nu pot suferi pe oamenii carĭ prin eĭ înşişĭ aŭ o valoare; lor le trebue manechinĭ, maşinĭ care se supun motoruluĭ, nu creerĭ care judecă.

Pe lîngă D. Panu, maĭ eraŭ în grupul radical oamenĭ ca D-niĭ Gr. Macri, Al. A. Bădărău, Constantin Bacalbaşa şi încă vre-o cîţĭ-va, oamenĭ de talent, pentru carĭ desfacerea actuală,—şi în condiţiile astea, — a partiduluĭ radical, e o adevărată nenorocire.

Nu sîntem de acord cu aceia carĭ spun că partidul radical s'a vîndut guvernuluĭ! dar am fost convinşĭ de la 'nceput, — şi am spus-o de atuncĭ,—că noua direcţie dată radicalilor şi în special *Lupteĭ* e o direcţie nenorocită. Direcţia asta i-a fost fatală; iar urmările eĭ se vor vedea maĭ tîrziŭ: în loc să întărească democraţia,—a slăbit-o.

Br.

PACEA EUROPEANĂ

Rusia şi declaraţiile conteluĭ Kalnoky.—Relaţiĭ corecte, fără prietenie. — Unguriĭ primejdioşĭ păciĭ.

Ziarele austriace se arată foarte satisfăcute de chipul în care presa rusească comentează ultimele declaraţiĭ ale conteluĭ Kalnoky asupra politiceĭ exterioare a Austro-Ungarieĭ.

In adevăr, gazetele ruseştĭ sînt unanime în a recunoaşte spiritul perfect pacînic de care sînt animaţĭ maĭ ales de cît-va timp conducătoriĭ politiceĭ exterioare austro-ungare. Maĭ ales declaraţiile conteluĭ Kalnoky privitoare la dorinţa sinceră a Austro-Ungarieĭ de a trăi în pace şi bună înţelegere cu Rusia şi cu Franţa, aŭ făcut o bună impresie în Rusia.

Esces de zel

Novoie Vremia merge chiar pînă a desaproba pe deputatul tînăr ceh Paczak, care a dovedit un zel prea mare cerînd imposibilul, adică ieşirea Austrieĭ din întreita alianţă şi apropierea de Rusia.

Rusia, zice oficiosul din Petersburg, se mulţămeşte cu existenţa acelor raporturĭ cu vecina sa Austria, pe carĭ le-a precizat contele Kalnoky în discursul săŭ.

Tempi passati

Interesant e şi ceea-ce spune ziarul *Novosti*.

Recunoscînd şi el că ministrul de externe austro-ungar a dat o nouă dovadă despre intenţiile pacînice ale monarchieĭ dualiste, nu se poate opri totuşĭ de a nu face cîte-va reflexiunĭ asupra afirmăreĭ delegatuluĭ tînăr ceh Paczak, cum-că Rusia ar fi singurul prieten credincios şi sigur al Austrieĭ.

Acestea, — zice *Novosti*, —sînt vremurĭ trecute!

Condiţiile prieteniei.

De cînd cu tratatul de la Berlin, şi de cînd Austro-Ungaria şi-a întins stăpînirea în peninsula balcanică, nu maĭ poate fi vorba despre o ast-fel de prietenie între Petersburg şi Viena.

Numaĭ atuncĭ cînd s'ar rezolva conform tratatelor chestia *Coburguluĭ*, numaĭ atuncĭ Rusia s'ar putea simţi îndemnată a restabili vechea prietenie cu Austria.

Pînă atuncĭ relaţiile dintre cele două imperiĭ, deşi corecte, nu se vor putea strînge atît de mult încît să li se poată da numele de «prietenie».

Unguriĭ primejdioşĭ păciĭ.

Acelaş ziar maĭ relevează un motiv, pentru care Rusia n'ar putea să se apropie maĭ mult şi fără nicĭ o rezervă de Austro-Ungaria:

Ziarul nu se îndoieşte în sinceritatea intenţiunilor pacînice ale *Austriacilor*; cînd e vorba însă despre *Ungurĭ*, nu poate zice acelaş lucru.

«Unguriĭ represintă în adevăr politica agresivă, maĭ ales în chestiunile privitoare la peninsula balcănică. Şi nu se poate pierde din vedere faptul, că Unguriĭ aŭ încă astăzĭ oare-care influenţă asupra politiceĭ externe a Austro-Ungarieĭ».

Gazetele ungureştĭ sunt foarte indignate văzîndu-şĭ naţia ast-fel denunţată ca singurul duşman primejdios azĭ păceĭ auropene.

Cu toate astea, ziarele ruseştĭ ştiŭ ce spun.

Vest.

BARBARIILE DE ASTĂ NOAPTE

Intervenţia guvernuluĭ. -- Plecarea cortegiuluĭ.-- La gara de Nord.-- Intîrzierea trenuluĭ. -- Intoarcerea. -- Alungarea poliţieĭ.--Măcelul din Calea Victorieĭ.

Intervenţia guvernuluĭ

Manifestaţiile proectate de studenţĭ în onoarea celor 71 de studenţĭ din Bucovina, Transilvania şi Basarabia, aŭ îngrijit foarte mult pe guvern. Take Ionescu a fost alaltă-seară la Ligă şi a cerut ca să se renunţe la orĭ-ce manifestaţiĭ; i-s'a răspuns, însă, că *Liga* n'are nicĭ un amestec. Ierĭ înainte de amiazĭ maĭ mulţĭ studenţĭ aŭ fost solicitaţĭ de Take Ionescu să nu facă nicĭ o manifestaţie şi să oprească, dacă pot, venirea în Bucureştĭ a celor 71 de studenţĭ din provinciile subjugate. Nu s'a ajuns, însă, la nicĭ un rezultat.

Consiliul de miniştri întrunindu-se ierĭ la amiazĭ, a hotărît să se împiedice cu orĭ ce preţ orĭ-ce manifestaţie, de teama unuĭ conflict cu Austro-Ungaria.

In urma acesteĭ hotărîrĭ, o ordonanţă poliţienească semnată de D. prefect Deşliŭ, s'a afişat pe toate zidurile Capitaleĭ, ordonanţă prin care se opreşte orĭ ce fel de atrupament, procesiune şi manifestaţiune. Această ordonanţă a produs o vie impresiune în toată capitala. Semnătura d luĭ Deşliŭ a fost ştearsă de public de pe maĭ multe ordonanţe şi înlocuită cu numele luĭ Kalnoky.

După amiazĭ toate stradele aŭ fost pavoazate, dar în curînd toţĭ comisariĭ şi agenţiĭ secreţĭ aŭ fost mobilizaţĭ şi trimişĭ prin prăvăliĭ să invite pe cetăţenĭ să retragă steagurile. Maĭ mulţĭ cetăţenĭ aŭ cedat.

Plecarea cortegiuluĭ

In ciuda tuturor a acestor măsurĭ poliţieneştĭ, la orele şase seara o mulţime enormă se adună la grădina Sf. Gheorghe noŭ, aşa că zece sergenţĭ concentraţĭ în grădină n'aŭ putut împiedica mulţimea să intre în grădină.

La orele şease şi jumătate, miĭ de oamenĭ cu maĭ multe drapele, carĭ purtaŭ inscripţiĭ ca: *Piară tirania ungurească! Trăiască dreptatea! Jos unguriĭ!* etc, — cu muzica în frunte, părăsesc grădina şi cîte opt la rînd, în ordine exemplară, parcurg strada Lipscanĭ şi calea Victorieĭ, cîntînd mereŭ *Deşteaptă te Romîne* şi strigînd Ura!

Din balconul clubuluĭ liberal s'aŭ aruncat buchete de florĭ asupra manifestanţilor, carĭ aŭ răspuns strigînd: *Ura liberaliĭ!* Vr'o cîţĭ-va copiĭ improvizaŭ cuplete caraghioase despre Wekerle şi Kalnoky pe aria *Spanakidi*. Pe trotuare lume multă aştepta cortegiul, care pînă la gara de Nord a fost întîmpinat cu aplause şi aclamărĭ entusiaste, pe alocurea cu buchete de florĭ.

La gara de Nord

In timpul acesta în grădina găreĭ de Nord s'a concentrat o companie de vînătorĭ, iar pe peronul găreĭ o mulţime de jandarmĭ şi sergenţĭ.

Manifestanţiĭ aŭ sosit. Cîţĭ-va jandarmĭ aŭ căutat să oprească intrarea pe peronul găreĭ, dar lumea i-a respins. In curînd peronul şi toate sălile găreĭ aŭ fost inundate de sute de oamenĭ, iar în curtea găreĭ miĭ de oamenĭ împiedicaŭ circulaţia cu desăvîrşire.

In salonul şefuluĭ de gară se aflaŭ D. Duca, directorul general al C. F. R cu şeful de serviciŭ, D. Cotescu, inspectorul de mişcare Teişanu, primul procuror Paraschivescu, procurorul Mitilineŭ, prefectul Deşliŭ, inspectorul Creţu; iar prin mulţime mişunaŭ o droaie de comisarĭ şi agenţĭ poliţieneştĭ.

Consiliul de miniştri, care a fost întrunit pînă noaptea tîrziŭ, a fost întreţinut la fie-care sfert de oră despre cele ce se petrec la gară; ordinea şi liniştea a fost însă perfectă şi nu s'a produs absolut nicĭ un incident regretabil.

Intîrzierea trenuluĭ.

Trenul de Feteştĭ nu soseşte nicĭ la opt nicĭ la opt şi jumătate. Lumea se impacientat. Atuncĭ vr'o cîţĭ-va agenţĭ poliţieneştĭ aŭ ieşit în curte şi îndemnaŭ mulţimea ca să se risipească, spunînd că trenul are o întîrziere de vr'o treĭ ore. Lumea i-a huiduit.

Timpul fiind foarte frumos, lumea se aduna mereŭ, aşa că circulaţia a fost întreruptă de la strada Buzeştĭ şi pînă la gară.

D. V. C. A. Rosetti şi maĭ mulţĭ reprezentanţĭ aĭ preseĭ, aŭ cerut lămurirĭ D-luĭ Duca în privinţa întîrziereĭ trenuluĭ. D. Duca a răspuns, că din cauza maşineĭ defectuoase, trenul are o întîrziere de două ore la gara Fundulea. Lumea s'a indignat mult de aceasta, căcĭ vedea o manoperă a guvernuluĭ în această întîrziare.

Pe la orele 9 vine ştirea, că studenţiĭ rămaşĭ în Fundulea, aŭ spart geamurile vagoanelor şi ale găreĭ. Această ştire, care pe urmă s'a dovedit a fi o exageraţie, a iritat şi maĭ mult lumea care incepu a face un sgomot aşa de mare, în cît D. Duca a fost nevoit să trimită o maşină în ajutorul trenuluĭ.

Intoarcerea

La orele zece şi jumătate, după o întîrziere de două ore, soseşte trenul cu studenţiĭ. Primirea a fost din cele maĭ entusiaste. Aclamările şi uralele păreaŭ a zgudui atmosfera.

D-niĭ Ştefănescu Goangă în numele studenţilor şi Mircea Petrescu în numele comitetuluĭ de recepţiune aŭ schimbat cîte-va cuvinte.

In fine se formează un cortegiŭ impozant. Lumea pleacă în ordine exemplară prin calea Griviţeĭ şi calea Victorieĭ.

Pretutindenĭ pe trotuare, o mulţime de doamne şi bărbaţĭ staţionaŭ.

Alungarea poliţiei

Sosind la Bulevard, manifestanţiĭ s'aŭ scandalizat foarte mult de faptul, că toate felinarele şi lămpile electrice aŭ fost stinse de la Băile Eforieĭ şi pînă la Colţea. Pe Bulevard era întuneric beznă. Manifestanţiĭ s'aŭ adunat la statua luĭ Mihaiŭ Viteazul ca să depună o coroană.

In acest moment din fundul grădiniĭ Universităţiĭ apar vr'o 40 de sergenţĭ şi jandarmĭ, carĭ eraŭ calcaţĭ pe jos, şi năvălesc asupra lumeĭ. Dar mulţimea era atît de imensă, în cît numaĭ de cît ĭ-a pus pe goană azvîrlindu-le cu nisip în faţă. Maĭ mulţĭ sergenţĭ aŭ fost prinşĭ şi li s'aŭ luat tesacele şi chipiurile. Un sergent a fost grav rănit.

Sergenţiĭ izgoniţĭ din parc aŭ fost urmăriţĭ de o mulţime de vre-o sută de oamenĭ.

In pasagiul Caragheorghevicĭ

Sosiţĭ în faţă în pasagiul Caragheorghevicĭ, sergenţiĭ şi jandarmiĭ aŭ oprit întrarea în pasagiŭ. Lumea căuta să-ĭ gonească şi de aicĭ asvîrlind cu pietre asupra porţiĭ de sticlă şi sfărîmînd toate geamurile. Un glonţ de revolver, tras din mulţime găureşte un geam de la restaurantul Bănciĭ naţionale. O cărămidă sparge un alt geam al aceluiaş restaurant.

Cu pietre şi cu bastoane ceala a gonit în sfîrşit din pasagiŭ pe sergenţiĭ, carĭ s'aŭ refugiat în curtea poliţieĭ. Mulţimea a intrat apoĭ în pasagiŭ spărgînd felinarele, sfărîmînd mesele, precum şi cîte-va scaune. Pe urmă văzîndu-se în faţa poliţieĭ, s'a risipit de frica jandarmilor.

Barbariile din Calea Victorieĭ

La miezul nopţiĭ, manifestanţiĭ pleacă de la Mihaiŭ Viteazul şi în sunetul muziceĭ parcurg Bulevardul şi Calea Victorieĭ. In dreptul poliţieĭ, vre-o cîţĭ-va agenţĭ provocătorĭ caută să între cu sila în curtea poliţieĭ, iar mulţimea, care se dirigia spre Hotel Gabroveni în strada Covacĭ prin Lipscanĭ, a început să huiduiască poliţia.

In acest moment, D. căpitan Savopol, comandantul jandarmilor, cu sabia scoasă strigă:

— Pe eĭ băeţĭ!

Şi jandarmiĭ cu baionetele scoase năvălesc asupra mulţimeĭ. Se produce o panică grozavă, pe care o vom descrie amănunţit la ediţia a II-a. Miĭ de oamenĭ fug, care pe unde apucă; în învălmăşeală o mulţime de insĭ, femeiĭ şi bărbaţĭ, cad jos, iar jandarmiĭ împing pe cine apucă cu baionetele şi lovesc cu patul puşteĭ.

Aŭ fost rănitĭ, un student din Bucovina: unul din Transilvania, vr'o patru doamne dintre carĭ două aŭ fost transportate le cofetăria Frederic, vr'o 10—15 studenţĭ bucureştenĭ şi maĭ mulţĭ cetăţenĭ,

In cîte-va minute Calea Victorieĭ, în faţa poliţieĭ, a fost deşertată. Strada era plină de pălăriĭ; reporterul nostru a adunat în pripă vr'o 12 pălăriĭ, pe carĭ le-a predat apoĭ societăţeĭ studenţilor Unirea.

Abia la orele 2 din noapte s'a putut restabili liniştea.

La ediţia II-a vom da alte amănunte importante.

Inf.

O NEDREPTATE STRIGĂTOARE

Şcoala de agricultură de la Herăstrăŭ avea pînă acum două secţiĭ: Secţia agricolă şi secţia forestieră.

Astă-zĭ, înfiinţîndu-se o şcoală silvică specială, separată cu totul de şcoala de la Herăstrăŭ, secţia silvică a acesteĭ din urmă şcolĭ s'a desfiinţat. Cursul noueĭ şcolĭ, e de patru anĭ.

Toate bune, dar ce face D. Carp cu absolvenţiĭ secţieĭ silvice de la Herăstrăŭ? Sîntem informaţĭ că ministrul refuză de-a-ĭ numi în slujbele vacante pe care le are, *pe motivul că păstrează locurile pentru absolvenţiĭ noueĭ şcolĭ de silvicultură.*

Ca să le pretinză absolvenţilor de la Herăstrăŭ să-şĭ peardă patru anĭ în noua şcoală silvică, ar fi absurd, şi a-ĭ lăsa pe drumurĭ muritorĭ de foame, e monstruos.

Credem că D. Carp va lua aminte cele de maĭ sus şi va face aşa ca să nu nenorocească pe bieţiĭ absolvenţĭ aĭ secţieĭ silvice de la Herăstrăŭ.

I. Th.

A se citi la pagina III, amănunte asupra crimeĭ din Ploeştĭ şi morţeĭ magistratuluĭ Alduleanu.

CURIOZITĂŢĬ ELECTORALE

Rezultatul alegerilor şi geografia

Partidele obicĭnuite a lupta între dînsele cu istoria în mînă, aŭ părăsit, pentru un moment, în urma alegerilor comunale, această armă şi aŭ început a-şĭ da în cap cu geografia.

Timpul de-o parte, *Voinţa Naţională* de alta, nu maĭ fac de vr'o două zile de cît să discute importanţa oraşelor noastre. Fireşte că pentru fie-care din aceste două gazete, această importanţă stă în raport direct cu triumfurile repurtate de partidul fie-căreia din ele.

— Brăila este primul port al ţăriĭ, esclamă *Voinţa*.

— Nu-ĭ adevărat, răspunde *Timpul*, primul port al ţăriĭ e *Galaţiĭ!*

Şi discuţia continuă:

— Bîrladul este al doilea oraş din Moldova!

— Al doilea oraş din Moldova e Botoşaniĭ!

— Tîrgoviştea e maĭ importantă de cît Turnu-Severin.

— Turnu-Severin e maĭ important de cît Tîrgoviştea.

— Urlaţiĭ e oraş mare faţă de Filipeştĭ.

— Filipeştiĭ aŭ maĭ mulţĭ locuitorĭ de cît Urlaţiĭ.

— Ba Buzăul!

— Ba Bacăul!

Gorjan să-ĭ aleagă!

Intre două alianţe

Cine vrea să vază cum de la o alianţă electorală pînă la alta, un «amic al nostru» poate deveni un «nenorocit», să citească *Lupta*.

«Amicul» era D. Scorţescu — pe timpul cînd platonismul radical domnia încă la Iaşĭ. Asta era dumineca cealaltă. Dumineca asta e: «Nenorocitul care răspunde la numele de Scorţescu...»

Lupta a uitat însă că o nenorocire nu vine nicĭ-odată singură.

O indignare prudentă

O gazetă din provincie, indignată de infamiile administraţieĭ locale, propune de azĭ înainte, «orĭ-ce om de onoare să întoarcă spetele, dar să refuze orĭ-ce contact» cu indivizĭĭ carĭ fac parte din acea administraţie.

Iată ce va să zică a fi esplicit, «ca să nu fie nicĭ o neînţelegere».

Rad.

ALEGERILE IN BULGARIA

Sofia, 12 Septembre. — Rezultatele alegerilor, cu toate că coprinde numeroşĭ oamenĭ noŭĭ ale căror opiniunĭ politice nu sînt bine cunoscute, arată succesul deplin obţinut de un grup în capul căruia sînt miniştriĭ Stoiloff, Gheşoff şi Nacevicĭ, adică vechiĭ conservatorĭ.

Din 153 de rezultate cunoscute sînt 87 conservatorĭ şi 27 partizanĭ aĭ D-luĭ Radoslavoff; opoziţiunea coprinde 8 zankoviştĭ, 27 unioniştĭ, 3 karaveliştĭ, şi după alţiĭ, 3 socialiştĭ.

Această statistică nu este oficială. Se confirmă din sorginte competintă nereuşita ministruluĭ Tonceff, care n'a fost ales; 15 mandate sînt disponibile din cauza alegereĭ multiple a cîtor-va din miniştri.

Sofia, 12 Septembre. — Alegerea de la Bola-Slatina n'a putut să se facă din cauză că biuroul electoral a fost atacat de mulţime, care a rupt buletinele. In această localitate îşĭ puseseră candidatura ministrul Toncef şi D. Drăgan Zancoff.

HOLGER DRACHMANN

A MURIT ŞI A FOST ÎNGROPATĂ

Eraŭ treĭ fraţĭ; doĭ flăcăĭ: Iulius şi Iacob şi pe urmă fata: Ana.

Părinţiĭ muriseră, tatăl înnecat în mare şi mama moartă în pat—de ceva «lăuntric», se zisese.

Iulius şi Iacob pescuiaŭ împreună în luntrea tătăluĭ — singurul lucru ieşit la iveală de pe urma luĭ. Iulius sămîna cu Tordenskjold de pe cutiile de chibriturĭ; de obiceiŭ rîdea, afară numaĭ dacă ceva cu totul neobicĭnuit îl silea să fie serios, şi atuncĭ rîdea pe urmă îndoit ca să-şĭ răzbune. Era harnic, sprinten şi sărea ca o pisică la orĭ ce muncă. Insă, cînd putea găsi prilejul de a şi îngădui cîteva clipe de odihnă, şedea, încovoiat înainte şi se ţinea de coaste, ca un om pe care-l doare stomahul. Rîdea de asta saŭ de ceea, indiferent de ce, numaĭ ca să poată rîde. Stomahuluĭ săŭ nu-ĭ lipsea nimic; îngîna numaĭ pe tată-săŭ.

Iacob moştenise pe mamă-sa. Era tăcut, ursuz, îndărătnic la muncă, greŭ de făcut să rîdă. Ceva «înăuntru» nu era la locul săŭ! Insă nevoia îl silea şi-l îmboldea; munca grea necontenită îl oţelea; dieta silită — peşte şi cir, cir şi peşte — lucra în potriva «lăuntriculuĭ». In privinţa asta, nu era răŭ că se ţinea la aer curat, din potrivă; doctorul de ţară declara că poate să ajungă bătrîn de tot, cu tot stomahul stricat.

Ana o chema pe dînsa. Bălae, bine făcută, piept bine bulbucat, şoldurĭ puternice, rasă de pe[illegible]. Dar era prea din cale afară palidă. Aşa fusese şi mamă-sa. Şi, cu naivitatea cu care se discută în Vangaa chestiile de familie, fraţiĭ ziseră către dînsa îndată după confirmaţiune:

— Tu veĭ muri de sigur tînără, Ano!

Asta fu mîngîerea care o însoţi la oraş, cînd se duse acolo pentru a căuta o slujbă.

In vara dintîiŭ se întoarse cu stăpîniĭ săĭ, carĭ se aşezară în Vangaa peste vară. Ochiĭ îĭ eraŭ cam stinşĭ, dar căpătară oare-care lustru cînd ea luă pe Iulius de o parte şi-ĭ arătă o fotografie.

— Aşa arată el? întrebă Iulius, în lăuntrul căruia începuse a cloncăni încet.

Era ibovnicul. Un domn cu haina neagră, cu un cilindru (era prea mare) într'o mînă, cu cea-l'altă rezemată de un parmaclîc cu ederă, care părea a avea nevoe de orĭ-ce sprijin putea să capete. O poză gînditoare, jumătate profil; părul cel lung, lucios cu o buclă mică peste ureche; dinainte, peste jiletca rescroită tare atîrna o păreche de ochelarĭ de o panglică lată.

— E actor? întrebă Iulius, după ce cercetase dosul fotografieĭ şi văzuse pe dînsa o mulţime de şilingĭ înşiraţĭ într'o jumătate de cerc împrejurul uneĭ capre de lemn cu o cutie cu busolă.

— Acuma e chelner! răspunse Ana serios şi trecu cu mîna peste obrazul portretuluĭ, pe care degetul luĭ Iulius lăsase o pată umedă. La primăvară se stabileşte singur.

— Ca birtaş?

— Da — restaurator. Poate căpătă vapoarele, dar lucrul nu e sigur. Mulţĭ umblă după ele, zice dînsul.

— Cum îl cheamă?

— Ludwig!

— Nu, vreaŭ să zic cum îĭ spune alt-fel?

— De — Bisserup!

Iulius se strîmbă de rîs. Să morĭ, nu alt-ceva de numele ăsta *) E prea de rîs! Dar la urma urmeĭ, numele n'are aface. Alt-fel e om bun?

— Da, este.

— Ce i-a dat eĭ?

— Maĭ ales banĭ, nu prea mulţĭ; dar dacă avea vre-un cîştig deosebit, ea căpăta procente.

— Ce fel de procente? Darurĭ?

— Nu, ceva din bacşişurĭ; şi de multe orĭ s'a dus cu dînsul la teatru, pentru că luĭ îĭ place teatrul şi el poate pe urmă să repete singur totul şi vorbeşte aşa de frumos şi nu bea maĭ mult de cît îl sileşte slujba şi vor să se ia îndată ce el se va aşeza şi va fi orĭ birtaş orĭ va fi căpătat vapoarele.

Iulius închise un ochiŭ, se uită cam într'o parte şi întrebă pisica cea sură care tocmaĭ trecea: dacă poate cumvà eĭ—aŭ fost deja împreună?

Ana puse foarte liniştită portretul în buzunar.

— Dar prost maĭ eştĭ! zise ea. Atuncĭ el ar putea să-şĭ bată joc de mine şi să mă lase cu buzele umflate!

Iarna, toptangiul la care slujea Ana dădu faliment. Fură siliţĭ să facă economie şi fata fu nevoită să primească la vreme neprielnică o slujbă unde putu găsi. Căpătă unul dintre locurile din Copenhaga, în care hrana se compune din ciorbă subţire de zarzavat şi aluaturĭ şi unde fata doarme într'o vizuină prea proastă pentru a fi cămară de vechiturĭ. Ea începu să bage de seamă că puterile o părăsesc; începu să tuşească şi să verse sînge; o dădură afară.

Se duse la chelnerul eĭ.

El îĭ găsi un loc în bucătăria unuĭ birt maĭ mare. Muncă era de dimineaţă pînă după miezul nopţeĭ. Se simţea din ce în ce maĭ răŭ, dar i-o ascundea luĭ. In cele din urmă însă, tot se duse la dînsul şi zise că vrea acasă la fraţĭ — acasă ca să moară în linişte.

(Va urma).

FINANŢELE FRANCIEI

Paris, 13 Septembrie. — Proiectul de buget va fi distribuit în curînd. Ministrul de finanţe a fost nevoit să renunţe la sorgintele de veniturĭ ale vechiuluĭ proiect Burdeau, maĭ cu seamă la taxa asupra locuinţelor şi asupra servitorilor. El a făcut la cheltuelĭ reducţiunĭ de 35 de milioane pentru a împlini diferenţa bugetuluĭ.

Ministrul propune reforma drepturilor moştenireĭ evaluate la 25 milioane şi suprimarea credituluĭ de 12 milioane pentru amortisment.

Pentru a compensa suprimarea acestuĭ credit, bugetul conţine o disposiţiune, ca excedentele eventuale ale bugetuluĭ să servească la plata obligaţiunilor sexenare (98 milioane) care scad în 1895.

Bugetul ast-fel stabilit se urcă la 3.428.500.000 cu un excedent de 300.000 de francĭ.

RĂZBOIUL COREEAN

Londra, 13 Septembre. — Agenţia *Reuter* află din Şanghaĭ că vaporul englez *Irena* a sosit la Takon cu muniţiune de războiŭ.

Japoneziĭ aŭ ocupat insula Hai-Yang-Tao din golful Coreea pentru a stabili un depozit de cărbunĭ de piatră.

Berlin, 13 Septembre. — Incrucişătorul german *Alexandrine* a sosit la 11 Septembre la Yokohama.

INFORMAŢIUNI

D. Take Ionescu, ad-interim la justiţie, se pregăteşte, ca înaintea întoarcereĭ D-luĭ Marghiloman, să facă următoarele numirĭ în magistratura bucureşteană: D. Mandrea va fi numit prim-preşedinte la Casaţie; D. Dîmboviceanu, prim-preşedinte al tribunaluluĭ va trece la curte; D-l Ştefănescu va fi înaintat prim-preşedinte; faimosul prim-procuror Paraschivescu va deveni inamovibil ca preşedinte la comerţ; în fine supleantul-sports-men Vlasto va fi numit membru.

Cele-l'alte numirĭ nu's încă hotărîte.

* * *

In caz cînd această mişcare se va face, o mare nemulţămire va izbucni printre magistraţĭ. D-niĭ Stambulescu şi Niculescu sînt deja hotărîţĭ a-şĭ da demisiunile.

Un nenorocit accident s'a întîmplat erĭ pe piaţa St. Gheorghe, unde se strînsese maĭ multă lume, pentru a vedea manifestaţia ce pornea la gara.

O fereastră de la etagiul II-lea desprinzîndu-se din cercevele a căzut pe trotuar.—Sticlele sparte aŭ rănit maĭ multe persoane, umplundu-le de sînge.

S'a dat primele îngrijirĭ răniţilor la o farmacie.

Creditul fonciar rural

Scrisorile Credituluĭ.—Scrisurile Creditelor din străinătate.—Un mijloc de scăpare.—Concluziune.

Scrisurile Credituluĭ

Am arătat ierĭ scandaloasele speculaţiunĭ ale unor marĭ capitaliştĭ, carĭ profitînd de lipsa de banĭ în ţară, aŭ întreprins o campanie de *baisse* asupra scrisurilor Credituluĭ fonciar rural. Şi, ciudat lucru, că de această campanie nu sînt străinĭ nicĭ domniĭ de la Credit, nicĭ uniĭ îmbuibaţĭ la Banca Naţională.

Această campanie de *baisse* va avea drept rezultat ruina a o mulţime de negustorĭ, micĭ capitaliştĭ şi moşierĭ. Şi toate aceste micĭ capitalurĭ se vor scurge în buzunările a cîţĭ-va marĭ capitaliştĭ.

Scrisurile Creditelor din străinătate

Pretutindenĭ criza agricolă se resimte foarte mult, în toate ţările agricole valoarea pămîntuluĭ s'a depreciat şi cu toate aceste nicăirĭ scrisurile fonciare rurale n'aŭ fost atît de răŭ zguduite ca la noĭ.

In Ungaria, de pildă, unde criza agricolă este maĭ mare chiar decît la noĭ, scrisurile de 5 % ale Credituluĭ fonciar rural se cotează peste *al pari*, adică cu 103—105%; iar scrisurile de 4% cu 98—99%. In Austria scrisurile fonciare rurale de 5% aŭ un curs de 95—97%. Pînă chiar şi scrisurile de 5% ale Credituluĭ fonciar rural din Bucovina, care s'a înfiinţat abia anul trecut, aŭ un curs de 95%. Numaĭ scrisurile noastre aŭ un curs de 86—89%.

Dar chiar pe lîngă acest curs, scrisurile noastre nu se vînd din cauza lipseĭ de banĭ, din cauză că ofertele sînt enorm de marĭ, iar cererile aproape nule. Ast-fel, se fac o mulţime de speculaţiunĭ în paguba micilor capitaliştĭ, aşa că sînt oamenĭ carĭ îşĭ vînd scrisurile pe sub mînă cu 70%.

Această situaţie nu maĭ poate dăinui. Trebue să se găsească un leac pentru a salva pe miciĭ capitaliştĭ din ghiarele cămătarilor şi ale unor arhi-milionarĭ.

Un mijloc de scăpare

Singurul mijloc de scăpare este plasarea scrisurilor Credituluĭ la bursele din străinătate şi în special la cea din Berlin.

Miciĭ capitaliştĭ din Germania şi-aŭ plasat capitalurile lor în renta de 4% a statuluĭ german. De oare ce această rentă are aproape acelaşĭ curs ca renta de 3%, guvernul german prepară acum conversiunea renteĭ de 4% la 3%. Această conversiune nu vine de loc la socoteală micilor capitaliştĭ, carĭ abia aŭ 30—60,000 de mărcĭ, căcĭ ast-fel veniturile lor ar scădea de la 4% la 3%. Decĭ natural, că toţĭ aceştia vor căuta să cumpere scrisurĭ de 4 şi 5%, ca ast-fel să-şĭ asigure un venit din care vor putea să trăiască în condiţiunile de pînă acum.

Odată scrisurile credituluĭ nostru rural cotate la Bursa din Berlin, e firesc că toţĭ miciĭ capitaliştĭ se vor grăbi să-şĭ plaseze capitalurile lor în aceste scrisurĭ, carĭ afară de garanţiile de soliditate maĭ oferă şi avantagiul că produc 5%. Astfel scrisurile noastre vor fi foarte mult căutate şi vom ajunge cel puţin la rezultatul ca să se stabilească un raport între ofertă şi cerere. Şi odată cererile fiind marĭ, cursul acestor scrisorĭ se va urca repede în mod normal, fără ca să fim expuşĭ speculaţiunilor unor samsarĭ. Afară de aceasta, pieţele noastre vor avea avantagiul, că criza de banĭ va înceta, căcĭ valoarea scrisurilor vîndute în străinătate va intra în ţară.

Conclusiune

Ştîm că aceasta nu le convine unor speculanţĭ arhimilionarĭ; dar D. Dimitrie Sturdza, directorul credituluĭ rural, ar trebui să vază în ce speculaţiunĭ odioase vor să-l vîre ceĭ ce-l înconjoară şi un cartel de cîţĭ-va bancherĭ.

Ne vine greŭ a crede, că D. Sturdza s'ar învoi la perpetuarea actualeĭ crize şi la ruinarea desăvîrşită a micilor capitaliştĭ, a negustorilor şi a micilor moşierĭ.

Sperăm, decĭ, că va lua în seamă desvăluirile ce le-am făcut şi va căuta să pună capăt murdarelor speculaţiunĭ ce se fac cu scrisurile Credituluĭ, speculaţiunĭ carĭ compromit şi vaza de care se bucură Creditul fonciar rural.

Inf.

Triumful rusofililor

Berlin, 13 Septembre. — După ştirile din Sofia, miniştriĭ Radoslavoff şi Tonceff sînt decişĭ să-şĭ dea demisiunea. Se asigură că vor fi înlocuiţĭ cu membri de-aĭ partiduluĭ rusofil, *care singur va dispune de o majoritate considerabilă în Sobrania.*

Sofia, 13 Septembre. — De ierĭ se zvoneşte că miniştriĭ Radoslavoff şi Tonceff îşĭ vor da demisiunea, motivată de rezultatele alegerilor. — Demisiunea ambilor miniştri a fost deja anunţată prinţuluĭ la Varna.

Pe de altă parte se asigură că D. Tonceff singur şi-a dat demisia în mod formal; nu se ştie nimic încă despre D. Radoslavoff.

STIRI TELEGRAFICE

Viena, 13 Septembre.—După ziare, D. Lozanicĭ, ministrul afacerilor străine al Serbieĭ, şĭ-ar fi dat demisia în urma conflictuluĭ cu D. Ramazzi.

Viena, 13 Septembre. — «Politische Correspondenz» află din St.-Petersburg, din sorginte bine informată, că starea Ţaruluĭ s'a îmbunătăţit foarte mult de cît-va timp. Ţarul lucrează în toate zilele doua saŭ treĭ ceasurĭ şi se plimbă mult la aer. Călătoria Ţareviciuluĭ la Darmstadt dovedeşte, că sănătatea Ţaruluĭ este satisfăcătoare.

Dacă marele duce George, a căruĭ sănătate a lăsat mult de dorit săptămînile trecute, va fi nevoit să plece în Crimea, toată familia imperială îl va însoţi.

Budapesta, 13 Septembre.—Comisiunea camereĭ Magnaţilor a adoptat proiectul relativ la liberul exerciţiu al tuturor confesiunilor religioase.

Londra, 13 Septembre.—Agenţia *Reuter* află, că Brasilia a rupt tractatul de reciprocitate ce avea cu Statele-Unite.

Roma, 13 Septembrie.—Agenţia *Stefani* anunţă, că o ordonanţă a ministruluĭ de interne cu data de azĭ prescrie înapoiarea armelor depuse de cetăţenĭ în timpul stăriĭ de asediu în Sicilia, această în urma raportuluĭ generaluĭ Mirri, care constată că ordinea s'a restabilit în toată insula.

Meaux, 13 Septembrie. — O deraiare s'a produs pe linia ferată construită pentru manevre; 10 soldaţĭ aŭ fost omorîţĭ.

St. Etienne, 13 Septembrie.—Lucrătoriĭ sticlarĭ francezĭ şi germanĭ aŭ fraternizat cu ocaziunea reluăriĭ lucruluĭ la fabrica Richarme. Eĭ s'aŭ învitat reciproc la masă.

Colonia, 13 Septembrie. — *Gazeta de Colonia* află din Petersburg, că după o telegramă din Wladiwostock, o bandă de tîlharĭ chinezĭ aŭ surprins staţiunea de cale ferată Ansur, aŭ masacrat pe toţĭ funcţionariĭ şi aŭ jefuit totul. Aŭ plecat trupe ruseştĭ în urmărirea lor.

EDIŢIA A TREIA

ULTIME INFORMATIUNI

Regele, care trebuia să sosiască azĭ, pentru a prezida solemnitatea punereĭ pietreĭ fundamentale la noul palat al ministeruluĭ domeniilor, şi-a amînat venirea în Capitală.

Probabil în urma scandalurilor de astă noapte.

De la manevre

Cu privire la lipsa de apă de care sufer soldaţiĭ concentraţĭ la manevre, ni se scrie din Bîrlad cu data de erĭ Miercurĭ:

La 9 Septembre aŭ sosit în Bîrlad treĭ companiĭ de săpătorĭ minarĭ din regimentul al doilea de geniŭ din Focşanĭ, şi, sub comanda D-luĭ maior Mănescu Gh., aŭ şi început să lucreze pentru a găsi apă. Lucrările se fac sub supraveghcrea D-luĭ colonel Boteanu din geniŭ, care mereŭ călătoreşte cu trăsura între Vasluiŭ şi Bîrlad. *Pînă acum însă toate lucrările întreprinse n'aŭ dat nicĭ un rezultat.*

D. colonel Boteanu a adresat o lungă telegramă ministeruluĭ de războiŭ, arătînd, că *răŭ s'a ales terenul pentru manevre.*

Ziarele maghiare anunţă, că noua Ligă ungurească, al căreĭ scop va fi contrabalanţarea activităţeĭ Ligeĭ romîneştĭ, se va constitui zilele acestea. Comitetul provizoriŭ a redactat deja statutele noueĭ asociaţiunĭ şi va lansa zilele acestea un apel către poporul unguresc.

De-ale crizeĭ:

Covurluiul anunţă, că angrosistul din Galaţĭ, Nemiare, a dispărut de maĭ multe zile, lăsînd cu buzele umflate o mulţime de creditorĭ.

Comitetul executiv al partiduluĭ naţional-liberal din Brăila anunţă prin ziarul Apărarea, *că primul act pe care-l va aduce la îndeplinire noul consiliŭ comunal liberal, va fi desfiinţarea taxelor puse de fostul consiliŭ conform legeĭ maximuluĭ.*

FOIŢA ZIARULUI *ADEVĂRUL*

2

WILHELM BERGSÖE

Nuvele italiene

PILLONE

Totul era aşa de luminos, aşa de înflorit, aşa de plin de viaţă! De la pîrîuaşul limpede, jucător, care şerpuia cu iuţeala şuvoiuluĭ din pădure în întortochierĭ minunate printre viile bine îngrijite, pînă la poporul vesel de cîntăreţĭ, carĭ în vestmintele lor de toate culorile, munceaŭ sîrguitorĭ la curăţitul vieĭ şi la semănatul porumbuluĭ verde, care avea să dea curînd coceni înalţĭ, totul era plin de viaţă.

Şi maĭ iute şi maĭ departe mergea trenul.

In urma noastră rămăseseră selbaticele, negrele, sfăşiatele grămezĭ ale munţilor cu formele lor ciudate, fantastice şi cu văgăunele lor fioroase; dinaintea noastră valea verde şi înflorită, lărgindu-se dîn ce în ce, şi din ce în ce maĭ luminată de soare; orĭ-ce primejdie părea înlăturată: privirile bersaglierilor îşĭ pierdură expresia iscoditoare, popa îşĭ puse iar ceaslovul în buzunar şi perechea de amorezaţĭ îşĭ reveni pînă într'atîta în fire, în cît putu strînge suta de nimicurĭ respîndite şi deschide un coş bine garnisit, care dovedea că eĭ nu se gîndiseră să trăiască numaĭ din dragoste.

De o dată—tocmaĭ în minutul în care bersaglieriĭ îşĭ puneaŭ jos puştile — se auzi un ţipăt, care covîrşa totul. Oameniĭ de pe cîmp făceaŭ semne cu păláriile lor şi zbieraŭ ca apucaţĭ de necuratul; conductoriĭ săriră de pe scaunele lor trecînd ca umbrele pe dinaintea ferestrelor; larma şi vuetul se măriră; se auziră strigăte şi ţipete de spaimă din vagoane, amestecate cu înjurăturile şi apelurile personaluluĭ şi, în mijlocul acestuĭ vălmăşag din ĭad, resunară semnalele de strîngerea frînelor atît de energice şi de tarĭ, în cît nu se miră nimenĭ că trenul se opri gîfîind şi sforăind ca un cal de curse, oprit de o dată în mijlocul galopuluĭ.

Era şi vreme. Dacă am fi înaintat cu cincĭ sute de paşĭ încă, am fi intrat în mijlocul resturilor trenuluĭ de dimineaţă, care zăcea ca o grămadă de dărîmăturĭ dezordonate, sfărîmate, claie peste grămadă pe o întindere de maĭ multe sute de paşĭ pe linie.

Nicĭ o dată nu voiŭ uita priveliştea ce se înfăţişă ochilor meĭ îngroziţĭ, cînd trecuĭ de-a lungul trenuluĭ sfărîmat la lumina orbitoare a soareluĭ de primăvară.

Locomotiva stătea, în cel maĭ larg înţeles al cuvîntuluĭ, cu capul în jos, cu coşul stricat, care se sfredelise în pămînt între două traverse, şi de roatele eĭ dinapoĭ atîrnaŭ remăşiţele tenderuluĭ, din care fuseseră împrăştiaţĭ cărbuniĭ de jur împrejur pe o întindere de cîte-va sute de paşĭ. Pe urmă venea trenul însu-şĭ. El sămăna — cu ce sămăna adică? La dreptul cu un şir de cutiĭ de jucăriĭ de Nürnberg, înşurubate una de alta de pumniĭ uriaşuluĭ cu aburĭ, clădite una peste alta, turtite una peste alta, stricate, sfărîmate şi măcinate, formînd o massă încurcată, grozav de strivită, ale căreĭ sfărîmăturĭ eraŭ aşa de aspre, de ascuţite, în cît nu eraŭ de loc maĭ prejos de o corabie izbită cu furia furtuneĭ de un mal stîncos.

Peste tot zăceaŭ, parcă plouate din cer, bucăţĭ de sticlă, pervazurĭ de uşĭ, clanţe de vagoane şi bucăţĭ de maşină; peste tot osiĭ sfărîmate, roţĭ stricate, traverse zmulse şi vagoane de marfă, din care remăsese numaĭ teleaga; peste tot pustiire, moarte, pierzare şi toate astea, pînă în cele maĭ micĭ amînunte, luminate de razele orbitoare ale soareluĭ de April — zăŭ! mă felicitam că nu mă pot scula înainte de şapte ceasurĭ.

Dintre călătoriĭ porniţĭ cu trenul acela nu se vedea nicĭ unul. Bagajele eraŭ aşezate grămadă pe stînga linieĭ şi păzite de bersaglierĭ, carĭ nu-mĭ dădură altă desluşire de cît că *un accidente* se întîmplase, o desluşire cu totul de prisos.

Abia cînd mă apropiaĭ de locomotiva sfărîmată, dăduĭ de un om, care şedea pe marginea şanţuluĭ, ocupat cu multă hărnicie cu schiţarea pe hîrtie a trenuluĭ nenorocit.

Era un om în floarea vîrsteĭ, cu o faţă foarte expresivă, a căreĭ parte de sus era umbrită de o pălărie de postav cu vîrful ascuţit; şi pălăria împreună cu cutia cu văpsele ce stătea lîngă dînsul, îl dădeaŭ îndată de gol ca artist.

Toate astea nu alcătuiaŭ o minune; de mirare era însă că el putea desemna, deşi avea mîna stîngă atîrnată de un bandaj, deşi un plastru destul de mare îĭ era lipit de a latul peste fruntea frumoasă, bulbucată.

— Aţĭ fost în trenul de dimineaţă? întrebaĭ eŭ uitîndu-mă peste umărul săŭ şi zărind o schiţă minunat desemnată a întregeĭ catastrofe.

— Da, respunse el fără a întoarce capul, din nenorocire pe mine nu mă furase somnul.

Recunoscuĭ îndată glasul. Era Turminoff, un pictor rus, cu care mîncam zilnic la *Quattro Nazioni*, un birt de artiştĭ în Roma.

— Cum e cu putinţă ca să aĭ destulă linişte sufletească pentru a schiţa o privelişte aşa de grozavă, cînd singur aĭ fost în mijlocul nenorocireĭ? esclamaĭ eŭ uimit.

Turminoff se sculă, aruncă schiţa la o parte şi-mĭ strînse cu putere mîna. Ochiĭ îĭ eraŭ plinĭ de lacrimĭ; nu plîngea; dar cu toată silinţa ce-şĭ dădea de a se stăpîni, una după alta lacrimile i se rostogoliră peste obrajiĭ arşĭ de soare şi se pierdură în barba-ĭ stufoasă.

— Sînt copil! zise el. Credeam că sînt liniştit, dar acuma văd că mĭ-a tremurat mîna. Ar fi trebuit să auzĭ pîrîitura, cînd aceste patru-zecĭ de vagoane s'aŭ ciocnit unul de altul cu o repeziciune de zece poşte pe ceas! Par'că se sfărîmase pămîntul sub norĭ. Dintr'aşa ceva deviĭ cam nervos şi acuma, cînd văd cea dintîiŭ faţă cunoscută şi simt că, afară de cîte-va micĭ contuziunĭ, am scăpat teafăr drept vorbind, — acuma abia pricep în ce primejdie am fost.

Işĭ deschise cutia, puse schiţa înăuntru şi şopti cu glasul tremurător de emoţiune:

— Asta e pentru femeea mea. Ea trăeşte cu treĭ copiĭ la Riga; trebue să afle ce e de văzut în *la bella Italia.*

După aceste cuvinte se sculă, eŭ îĭ atîrnaĭ mantaua de umere şi el deveni iar vechiul, veselul, vioiul Turminoff, — cu zîmbetul îndrăzneţ, — cu firea bărbătească, — pe care-l cunoşteam aşa de bine din escursiile noastre prin munţiĭ Campagneĭ romane.

(Va urma)

Prefecţiĭ Boldur Epureanu din Botoşanĭ, Sfetescu din Craiova, Elefterescu din Ploeştĭ, Arghiropol din Slatina şi locot.-colonel Stoica din Călăraşĭ, se află în capitală.

D. Al. Marghiloman se întoarce Marţĭ în capitală.

La balotajul pentru colegiul II de Călăraşĭ a eşit lista liberală cu 253 voturĭ, contra 157 voturĭ obţinute de lista guvernamentală.

D. Nicorescu, fost deputat de Bîrlad, a declarat unuĭ redactor al nostru, că e pentru colegiul unic, care s'ar întinde asupra tuturor celora carĭ ştiŭ carte.

D-sa a adăogat, că va merge cu democraţiĭ în luptele politice viitoare.

Se crede că în locul regretatuluĭ Hübsch va fi numit inspector general al muzicelor militare căpitanul Ivanovicĭ, cunoscutul compozitor şi actual şef al muziceĭ militare din Galaţĭ.

Crima de la Ploeştĭ

Erĭ s'a întîmplat o crimă îngrozitoare în Ploeştĭ. Iată circumstanţele carĭ aŭ precedat această crimă.

D. Alduleanu, procuror pe lîngă tribunalul Prahova, fusese transferat fără nicĭ un motiv la tribunalul de Fălciŭ.

D. Alduleanu credea cu maĭ multă saŭ maĭ puţină dreptate, că acest neajuns îĭ vine din cauza stăruinţelor membruluĭ de tribunal Savescu, ginerele conservatoruluĭ influent Cioroneanu.

El refuzase să meargă la noul post şi şi rămăsese ca avocat în Ploeştĭ.

Ideia că a fost persecutat, îĭ muncea necontenit, şi-şi puse în gînd să se răzbune.

Marţĭ seara s'a dus la D. Ciorăneanu acasă, cerînd să vorbească D-luĭ Săvescu. Cînd fu în odaie, ceru D-luĭ Săvescu, să-ĭ dea o recomandaţie către unchiul săŭ D. Maiorescu.

D. Săvescu consimţind, D. Alduleanu îl luă de după gît, ca şi cum ar fi voit să-l îmbrăţişeze. Cu mîna ce-l ţinea de gît, îĭ descarcă în grumaz două focurĭ de revolver. D. Săvescu rănit încercînd să treacă în odaia de alăturĭ, maĭ primi un glonţ în coastă.

Remas singur D. Alduleanu, îşĭ descărcă revolverul în tîmplă şi remase mort pe loc.

Mortul a fost îndată transportat la camera de autopsie a spitaluluĭ.

Rănituluĭ i s'aŭ extras de mediciĭ din localitate gloanţele din ciafă. Al treilea glonte a fost extras de D. dr. Leonte, chiemat telegrafic în localitate. Astă-zĭ D. Savescu este afară de pericol

Lumea în Ploeştĭ a fost foarte viŭ impresionată de această crimă sevărşită de un magistrat asupra altuĭ magistrat.

Fie-ĭ măcar să servească de lecţie acelor dintre magistraţĭ, care caută prin intrigĭ şi influente, străine să sape pe colegiĭ lor.

POLIŢIA ŞI STUDENŢII

La statue

Iată amănuntele exacte asupra chipuluĭ cum s'aŭ petrecut barbariile de la statua luĭ Mihaiŭ:

De cu vreme, primăria luase măsura stupidă de a stinge toate felinarele de pe bulevard, aşa că deja pe la orele 10½ nu se vedea om pe om.

Cînd aŭ sosit studenţiĭ urmaţĭ de public, ca să depue coroanele la statue, inspectorul Dristorian a eşit din umbră, spunîndu-le că n'aŭ voie să ţie discursurĭ sub cerul liber. Cuvintele inspectoruluĭ aŭ trecut neauzite, pierzîndu-se în mijlocul sgomotuluĭ şi al uralelor.

In acelaşĭ timp însă, odată cu somaţia, a apărut şi căpitanul Constantinescu din Regimentul 21 de Infanterie, în fruntea a vr-o 40 de soldaţĭ.

Fără discuţie şi fără nicĭ o provocare armata a pus în lucrare baionetele.

Atuncĭ publicul a început să se apere. Cele dintîiŭ loviturĭ de pietre şi de bastoane le-a primit căpitanul, care a căzut jos grav rănit. Atuncĭ a intrat panica în soldaţĭ, carĭ aŭ luat-o la fugă.

Lumea i-a urmărit pînă'n pasajul Carageorgevicĭ.

Explicaţie poliţienească

A produs un mare şi ridicul efect fuga dezordonată a soldaţilor din faţa pietrelor. Este interesant acum să se ştie, cum explică poliţia fuga aceasta... ruşinoasă, dar sănătoasă.

Iată ce zice poliţia:

Soldaţiĭ fuseseră postaţĭ la statue, nu pentru a lovi şi a împrăştia pe manifestanţĭ, ci pentru a opri *pe cît cu putinţă* de a se ţine discursurĭ.

Un lucru însă nu ne spune poliţia: pentru ce a stins felinarele şi pentru ce a scos soldaţiĭ în potriva mulţimeĭ?

Glonţul

Din fuga lor, soldaţiĭ s'aŭ oprit în pasajul Karageorgevicĭ, unde aŭ căutat să oprească intrarea mulţimeĭ. Insă publicul a năvălit aci, după ce a spart geamurile de la pasaj.

După maĭ multe atacurĭ, jandarmiĭ şi gardiştiĭ aŭ fost respinşĭ, iar publicul a pătruns în pasaj spre a trece de acĭ la poliţie, ca să manifesteze.

In mijlocul încăerăreĭ s'a tras şi un foc de revolver, care a lovit un geam mare de la «Restaurantul Bănceĭ Naţionale». Gaura se poate vedea şi acum. Glonţul este de calibru mic. In acelaşĭ timp, un alt geam mare al birtuluĭ a fost spart din azvîrlirea scaunelor.

Isprăvile căpitanuluĭ Savopol?

In momentul cînd D. căpitan Savopol, comandantul jandarmilor a năvălit cu sabia scoasă asupra mulţimeĭ împreună cu jandarmi, se apropie şi grupul studenţilor. Studenţiĭ nu ştiŭ nimic de modul cum uniĭ manifestanţĭ aŭ voit să intre în curtea poliţieĭ.

O panică teribilă s'a produs. Jandarmiĭ şi căpitanul Savopol loveaŭ pe orĭ cine le-a venit în cale, fără nicĭ o milă. Loveaŭ pe femeĭ şi le stîlceaŭ; vr'o două aŭ fost călcate şi stîlcite aşa de răŭ încît aŭ fost transportate în gangul de la cofetăria Frederic.

Studenţiĭ cuprinşĭ de groază aŭ căutat să fugă, care pe unde apuca, o mulţime de oamenĭ aŭ căzut jos şi aŭ fost călcaţĭ. O parte din mulţime a spart geamul de la uşa caseĭ Bolintineanu din Calea Victorieĭ şi ast-fel aŭ pătruns înăuntru; galeriile caseĭ s'aŭ umplut de sute de oamenĭ; pe jos se văd şi azĭ o mulţime de pete de sînge, dovadă de modul barbar cum aŭ fost stîlciţĭ manifestanţiĭ.

Un alt grup s'a refugiat prin gangurile de la cofetăria Frederic, unde se văd şi acum urmele de sînge ale celor rănițĭ; alţiĭ aŭ fugit prin Pasagiul Caragheorghevicĭ.

Panica a durat vr'o cincĭ minute şi aŭ fost o mulţime de rănițĭ; uniĭ împunşĭ la burtă, la picioare şi la mîinĭ cu baioneta; alţiĭ cu capul spart, o mulţime de inşĭ aŭ fost bătuţĭ cu paturile de puşcă.

După retragerea jandarmilor şi a sergenţilor, lumea s'a adunat din noŭ în faţa clubuluĭ liberal.

Arestaţiĭ

Iată numele arestaţilor:

Dumitru Păcăţeanu, negustor, strada Academieĭ 2.

Leibu Moise, fără profesie, strada Bărăţieĭ 30.

Anghel Chidu, servitor, fără domiciliŭ.

Scarlat Georgescu, vagabond.

C. Ionescu, student, fost în redacţia *Romînuluĭ.*

D. Ganea, elev la institutul Bălteanu.

Al. Popescu, farmacist, intern la Colţea.

N. Constantinescu, farmacist la «Sfinţĭ».

Răniţiĭ

Numărul rănițilorr este foarte mare. O parte din eĭ aŭ refuzat să primească ajutor de la spitale, ci se caută singurĭ pe la casele lor, aşa că este foarte greŭ de ştiut numele lor. La redacţia noastră numaĭ, s'aŭ prezintat pîn' acuma vre-o cincĭ-spre-zece persoane, rănite la mîinĭ orĭ la picioare.

La otelul Dacia, la Gabrovenĭ, sînt mulţĭ.

La spitalul Colţea am aflat pe următoriĭ:

Vasile Radu, zidar din strada Ţăranilor 159, foarte grav rănit, prezintă plăgĭ multiple cauzate prin împunsăturĭ cu baioneta.

Ion Lalescu tapiţer, maĭ puţin grav, pansat ast'noapte, azĭ a părăsit spitalul.

Aŭ maĭ maĭ fost trimişĭ la spital: *Ernest Niculescu*, student, rănit la picior.

Heinrich Tvitz, copil de vre-o 12 anĭ.

Un student din delegaţia transilvăneană, al căruĭ nume nu sîntem autorizaţĭ să-l dăm, zace rănit la otel Gabrovenĭ; de asemenea studentul transilvănean Popescu, care se găseşte de maĭ mult timp în ţară.

Militarĭ răniţĭ

Numărul militarilor răniţĭ este destul de mare. Cel maĭ grav rănit este *căpitanul Constantinescu,* din Regimentul 21 de Infanterie. Apoĭ vin şase soldaţĭ din acelaşĭ Regiment; eĭ aŭ fost trimişĭ chiar ast'noapte în tabără.

Un caporal de jandarmĭ e grav rănit la cap şi starea luĭ inspiră îngrijirĭ serioase. Maĭ sînt apoĭ 4 jandarmĭ şi 9 soldaţĭ maĭ uşor răniţĭ.

* * *

Consiliul de miniştri s'a întrunit azĭ dimineaţă la orele zece pentru a discuta scandalurile de astă-nópte. Guvernul e hotărît să meargă înainte pe calea opririeĭ orĭ-căreĭ manifestaţiĭ.

Maĭ există orĭ nu legĭ?

* * *

Cu instruirea celor arestaţĭ astnoapte sunt însărcinaţĭ D-niĭ judeinstructor Lilovicĭ şi procuror Victor Miclescu.

* * *

Intrunirea studenţilor

Azĭ dimineaţă la orele zece s'aŭ întrunit maĭ mulţĭ studenţĭ la hotelul Gabrovenĭ, unde sunt găzduiţĭ studenţiĭ transilvănenĭ şi bucovinenĭ.

După cîte-va schimburĭ de cuvinte s'a hotărît, ca studenţiĭ străinĭ să plece acasă mîine dimineaţă şi mîine seară în patru grupurĭ prin Predeal, prin trecătoarea Bran şi prin Iţcanĭ.

Studenţiĭ străinĭ sunt foarte abătuţĭ de scenele barbare petrecute ast-noapte. Afară de patru inşĭ, însă, nicĭ unul n'a asistat la aceste barbariĭ, căcĭ de la statuia Mihaiŭ Viteazul aŭ fost conduşĭ direct la hotel Gabrovenĭ prin stradele Academieĭ, Smîrdan şi Lipscanĭ. Dintre ceĭ patru, carĭ s'aŭ rătăcit printre manifestanţĭ, douĭ inşĭ aŭ fost loviţĭ cu paturĭ de puşcă.

* * *

Astă-zĭ studenţiĭ transilvănenĭ aŭ plecat de la otel Gabrovenĭ şi aŭ vizitat spitalul Colţea, aşezămîntul Brîncovenesc şi muzeul.

Mergînd la Muzeŭ, s'aŭ oprit în dreptul statuilor de pe bulevard, unde se găsea un public numeros.

La ora 2 se ţine concertul de la Ateneŭ.

* * *

Ce spun politicianiĭ

Prin cercurile conservatoare se atribue liberalilor întreg scandalul de astă-nópte. Se spune, că o mulţime de agenţĭ liberalĭ aŭ fost printre manifestanţĭ şi-ĭ îndemnaŭ să spargă ferestrele poliţieĭ. Şi drept dovadă se citează, că manifestanţiĭ aŭ stat pînă noaptea tîrziu în faţa clubuluĭ liberal, iar alţiĭ aŭ intrat în saloanele clubuluĭ. Clubul a fost iluminat toată noaptea şi toţĭ liberaliĭ fruntaşĭ din Capitală întrunițĭ. D. Dr. Petrini-Paul avea asupra sa o farmacie întreagă, pansînd mereŭ pe rănițiĭ, carĭ aŭ fost aduşĭ la club de agenţiĭ liberalĭ.

* * *

Prin cercurile liberale se afirmă, că atacul poliţieĭ a fost plănuit, de oare-ce guvernul a luat angajament formal faţă cu Austro-Ungaria, de a împiedica orĭ-ce fel de manifestaţie, după cum reiese aceasta şi din declaraţia făcută de contele Kalnoky.

IAR BOMBE

Florenţa, 14 Septembre.— S'a descoperit într'o casă situată afară din Florenţa şi care aparţine grădinaruluĭ Salai, fost fabricant de focurĭ de artificiĭ, două bombe complecte cu un fitil lung şi un pachet de fitilurĭ şi de instrumente pentru fabricarea bombelor.

Salai şi douĭ zidarĭ, compliciĭ săĭ, aŭ fost arestaţĭ.

ULTIME TELEGRAME

Berlin, 14 Septembre.—Un cyclon îngrozitor a fost pe destrictele japoneze de la Okita şi Iwata, după cum anunţă ziarele. 1500 de case aŭ fost distruse; 300 persoane aŭ perit.

Sanghai, 14 Septembre. — Cea maĭ mare parte a vaselor japoneze aŭ părăsit portul Hai Yan Tao plecînd într'un loc ce nu se ştie de toţĭ.

Agenţiĭ chinezĭ din Europa şi America aŭ primit ordinul să cumpere orĭ-ce vas de războiŭ, ce ar fi putut fi dat imediat.

Berlin, 14 Septembre. — Ziarele află din Varşovia, că s'aŭ făcut numeroase arestărĭ în acest oraş pentru afiliaţiune la o societate secretă. Printre persoanele arestate sînt oamenĭ de litere, farmacişţĭ, studenţĭ, etc.

Viena, 14 Septembre. — Astă noapte s'aŭ împărţit şi s'aŭ lipit afişe, carĭ cer votul universal, pe toată întinderea oraşuluĭ.

Peste 70 de lucrătorĭ aŭ fost arestaţĭ.

SPECTACOLE

Sala Teatruluĭ Dacia.—Astă-zĭ Vinerĭ 16 Septembre 1894, mare reprezentaţiune extra-ordinară dată în beneficiŭ. Cu bine-voitorul concurs al D-neĭ Frosa Comino, al D-reĭ S. Mihăescu, al D-lor Achil Georgescu, I. Montaureanu, N. Soreanu, V. Cernat, C. Demetrescu, G. Carussy, se va juca frumoasa piesă, *Dracu* saŭ *Oarba din Paris*, dramă comedie în 5 acte din franţuzeşte.

INPORTAȚIUNE directă de
COKS
Superior celor-l'alte proveniente

Loco magazia . . . . . Lei 54 —
» 27 —
» 13.50

Dus la domiciliŭ
1 vagon 10.000 ko. Lei 550.
In saci 1.000 » » 57
» 500 » » 28.50
» 250 » » 14.50

NOUL DEPOU
N. THOMESCU
94 CALEA GRIVIȚEI 94



SE ȘTIE DEJA

că

ȚESALELE AMERICANE

sunt cele mai bune și mai higienice pentru îngrijirea cailor.

ȚESALELEAMERICANE

sunt rotunde și elastice și curăță de

50 DE ORI

mai repede și mai ușor, ca ori care altă țesală. Intrebuințînd țesalele Americane, vě scutițî de perie, căcî prin construcțiunea lor ingenioasă, înlocuesc și peria.

O țesală americană pentru caĭ costă 2 LEI.
O țesală pentru boi, vacĭ, costă tot 2 LEI.
O țesală pentru caiĭ de lux, costă 3 leĭ 50.

Comandîndu-se odată 5 bucățĭ, atuncĭ expedițĭa se face franco de orĭ-ce spese, în toată țara.

Adresațĭ comandele și valorĭ D-luĭ:

LEONIDA PIORKOWSKY

București, Casa Grand Hotel de France
(17 Calea Victoriei 17)



!! 5 MINUTE!!

In 5 minute obțineți cel maĭ gustos și sănătos unt, cu ajutorul uneĭ

Mașine americane de făcut unt

O mașină de 5 litrurĭ încăpere, costă 18 leĭ 85 banĭ.
O mașină de 10 litrurĭ încăpere, costă 26 leĭ.
O mașină de 20 litrurĭ încăpere costă 40 leĭ.

Apresațĭ comandele și costul respectiv D-luĭ

LEONIDA PIORKOWSKY

București, Casa Grand Hotel d

JOHN PITTS

BUCUREȘTI STRADA SMÂRDAN No. 7.

MARE DEPOU DE MAȘINE AGRICOLE DE TOT FELUL





ADRIANCE.

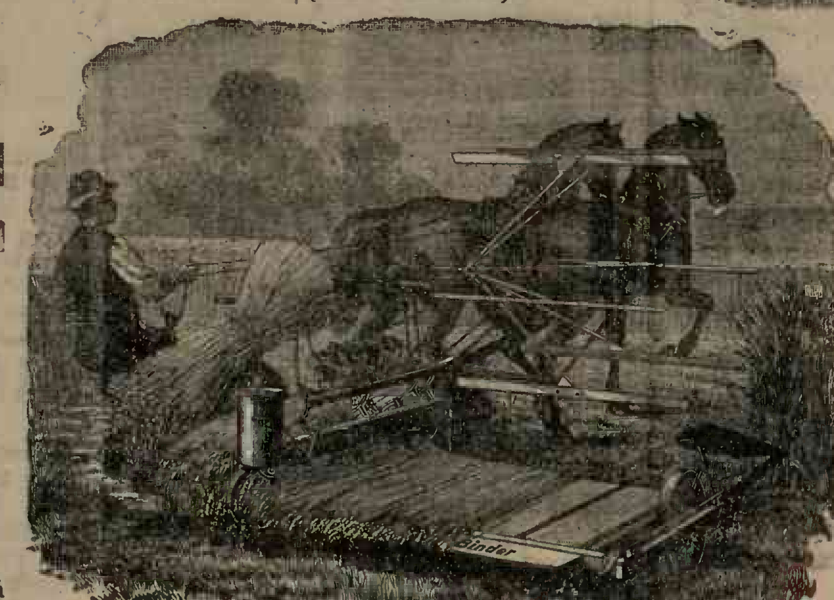
Marca fabricei

ADRÎANCEPLATT & C°.

POUGHKEEPSIE
(NEW-YORK)

MAȘINA
DE COSIT „ADRIANCE“

PESTE 1000
SECERATORII
Simple
și
7
Secerători-legători
Vîndute în țară



MAȘINA
DE SECERAT ADRIANCE

15 MEDALII
DE AUR ȘI ARGINT
dobîndite
în timp de 3 anĭ
la diferite Concursurĭ de mașine de SECERAT și LEGAT
în diferite State ale Europeĭ

A se ferĭ de contrafacerĭ a sistemuluĭ

Singurul agent pentru Regatul Romînieĭ:

JOHN PITTS

București strada SmârdanNo.7.

A V I S

Comitetul Loterieĭ de binefacere pentru construirea localuluĭ de școală din Comuna Șerbeștĭ, plasa Bistrița-de-Sus, județul Bacău, face cunoscut onor. public că, nedesfăcîndu-se toate biletele s'a amînat tragerea loterieĭ pe ziua de 1 Aprile 1895, conform art. 15 din statutul Loterieĭ.

COMITETUL

INJECTION BROU

Higienica, Infailibila, și Preservativa.—Singura care vindecă fără a se adăoga ceva; scurgerilevechĭ saŭ d noni. le isucces.—Se vinde în principalele farmaci 30 Univers.—La Paris la D. I. Ferré, farmacist, 120 ru Richelieu succesorul luĭ BROU.

La administrația acestuĭ ziar se află hîrtie maculatură

„SALVADENT“

Remediŭ sigur pentru înlăturarea durerilor de măsele și de dințĭ stricațĭ, precum și a boalelor a gingiĭ, gură și gît, vindecînd chiar nesuferitul miros de gură și guturaiul: *(troahna, răgușala, gîlcile, anghina, abubă, orbalțĭ, fișturĭ, roșeața, gingiile mînco e, umflăturĭ în fălcĭ, năjit, piatra și putrigaiul dinților)* boale denumite sciințific.

SALVADENTUL înlocuesce cu folos toate apele de gură, topind resturile de la mîncare ce putrezesce și infectează.

SALVADENTUL se maĭ poate întrebuința cu succes și în contra scurgerilor de urechĭ și de nas, înlocuind nesuferitul «Iodoform» în toate ranele și rănirile ca pansament.



Pentru salvarea dentureĭ, vindecarea boalelor acĭ arătate și desinfectarea higienică a gureĭ, s'a găsit numaĭ acest remediŭ sigur numit SALVADENT, aprobat de consiliul sanitar superior civil și de cel militar, precum și de înaltele autorităță sciințifice, în urma experimentărilor bine apreciate prin Spitale, Laboratoriĭ universitare și Cabinete ale dentiștilor, precum și prin numeroasa clientelă a maĭ multor medicĭ cu reputațiune distinsă, asigurînd prin certificate, buletine, scrisorĭ de felicitărĭ și mulțumirĭ multe pentru prețioasa descoperire a SALVADENTULUI, inventat de D. S. **Popini**, vechiul farmacist șef al spitalelor civile din Capitală, care a isbutit să prep e acest medicament sub formă de pulvere antiseptică, analgesică, calmantă, topică resolutivă descongestionînd membrana mucoasă și desinfectînd energic gura fără nicĭ un pericol de otrăvire; înghițindu-se chiar și de un copil, de oare-ce la unele din boalele arătate SALVADENTUL se suflă în gît. Gustul și mirosul medicamentuluĭ sînt destul de plăcute. SALVADENTUL se găsesce în toate farmaciile și drogueriile din țară și la inventator (adresapoștală **Popini** Bucureștĭ.

Unicul depozit pentru vînzare en gros

D. ZOBEL

Bucureștĭ, Bulevardul Elisabeta No. 43.

Cutia 1 leŭ.

COGNAC DE ULMENI

CHAMPAGNE DE BERHECI

I. NAVILLE & C°

A se adresa comandele
la D-nu H. WARTHA representant
București str. Doamnei 7

PRIMUL ATELIER MECANIC

pentru instalare de conducte de apă, gaz și sonerii electrice

LA ENGLESU

1, Strada Episcopieĭ, 1. *(Prăvălia No. 14).*

MARE ASORTIMENT DE BĂI

LAVOARE

Dușurĭ, Robinete, Closete, Soneriĭ electrice, etc.

Orĭ-ce reparație se execută cu cea maĭ mare atențiune și promptitudine

SE PRIMESC COMANDE DIN TOATĂ ȚARA

PREȚURI FOARTE MODERATE

THOMAS PEATTIE
șeful atelieruluĭ.

SAINT RAPHAEL

Vin întăritor, digestiv, tonic, reconstituant de un gust escelent. Remediŭl cel maĭ bun contra **oboselelor stomaculuĭ, cloroseĭ, anemieĭ și convalescențelor.**

Precios pentru persoanele înaintate în vîrstă, mumele tinere și copiilor.

Fie-care butelie este acoperită de marca fabriceĭ și de timbrul de garanție al **„Uniuneĭ fabricanților“.**

Depoul general pentru toată Romînia la **farmacistul:**

VICTOR THÜRINGER

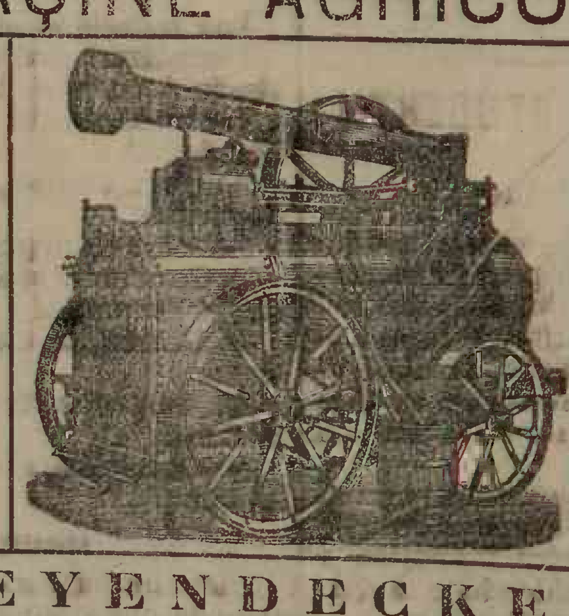
Calea Victorieĭ No. 154 Bucureștĭ

Se găsește asemenea la toate farmaciile și drogueriile din capitală și provincie.

MARE DEPOU DE

MAȘINE AGRICOLE

LOCOMOBILE ȘI TREERĂTOARE
din renumita fabrică
RICHARD GARRETT & SONS
ENGLITERA



Mașine de secerat și legat
Mașine de secerat și cosit
din renumita fabrică
THE JOHNSTON HARVESTER Co.
AMERICA

M. LEYENDECKER & C°.

STRADA STAVROPOLEOS No. 15. — BUCURESCI

Voițĭ să avețĭ o bună, solidă, ușoară și perfectă «Secerătóre» cu aparat pentru legat snopiĭ?

CUMPĂRAȚI NUMAI:

ALMA-MILWAUKEE

Milwaukee Harvester C°.
MILWAUKEE WIS (AMERICA)



Ig. Schlesinger, Bucureștĭ
DEPOSIT: CALEA MOȘILOR, 100

ALMA

Agent General
Ig. Schlesinger,
Bucarest, Roumanie.

SE CAUTA

de urgență un licențiat pentru o filială și un asistent saŭ licențiat pentru farmacia din Tulcea. A se adresa direct la D. D. Melinescu farmacist, Tulcea.

COMUNITATEA ISRAILITĂ
din Moineștĭ

are necesitatea de a un profesor autorizat pentru limba romînă clasa III și a IV primară la școala Israilită-Romînă din Moineștĭ. Oferă de la 150 pînă la 200 leĭ lunar. Doritoriĭ să se adreseze **S. Vechsler**, *Moineștĭ.*

Persónele
CARI CUNOSC
PILULELE
DOCTORULUI
DEHAUT
DIN PARIS

nu esită a se purga, atunci când ele simt acéstă trebuință. Nu se tem neci de desgust neci de obosélă, pentru că, contrariu celor alte purgative, acesta nu operézĕ bine decât când este însoțit de uă bună mâncare și de bĕuturi întăritóre, precum vinul, cafeaua, ceaiul. Fie care alege, pentru a se purga, cea sul și mâncarea carĭ ĭ'convin maĭ bine, dupe occupatiunile sele. Obosĕla purgatiuneĭ fiind annulată prin effectul buneĭ alimentatiuni, lesne se hotărasce cineva a repeta purgativul orĭ de căte orĭ este trebuință.

5 l. și 2 l. 50

OTTO HARNISCH

BUCURESCI

41. STRADA ACADEMIEI No. 41

vis-a-vis de ministerul de interne

Singurul deposit pentru toate articolele technice precum:

TUBURI, TABLE SI RONDELE DE CAUCIUC

FURTUNI DE CÂNEPĂ

TABLE ȘI COARDE DE ASBEST

Manometre, Sticle pentru nivel pe apă, Bumbac de șters Robinete și Ventile pentru apă și abur.

MUȘAMALE

POMPE PENTRU VIN

POMPE DE INCENDIU

Din renumita fabrică G. A. JAUCK Leipzig
Fondată în 1796

CURELE DE TRANSMISIUNI

prima calitate de la fabrica cea maĭ mare din Englitera fondată la 1792

JOHN TULLIS & SON, Glasgow

-Noue, Gr. Panaitescu, Pasagiul Bănceĭ Naționale, 19

Tipărit pe hîrtie din fabrica LETEA